

MONTAGE- UND BETRIEBSVORSCHRIFT

Wichtige Informationen

Zur Sicherstellung einer einwandfreien Funktion und zur eigenen Sicherheit sind alle nachstehenden Vorschriften genau durchzulesen und zu beachten. Nationale einschlägige Normen, Sicherheitsbestimmungen und Vorschriften (z.B. DIN EN VDE 0100) sind unbedingt zu beachten und anzuwenden. Die Bedienungsanleitung als Referenz am Gerät aufbewahren.

 **GEFAHR**

 **WARNUNG**

 **VORSICHT**

HINWEIS

Warnhinweise

Nebenstehende Symbole sind sicherheitstechnische Warnhinweise. Zur Vermeidung von Verletzungsrisiken und Gefahrensituationen, müssen alle Sicherheitsvorschriften bzw. Symbole in diesem Dokument unbedingt beachtet werden!

Vorschriften – Richtlinien

Bei ordnungsgemäßer Installation und bestimmungsgemäßem Betrieb entspricht das Produkt den zum Zeitpunkt seiner Herstellung gültigen Vorschriften und CE-Richtlinien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Insektenschutzgitter ist zum Schutz vor Eindringen von Insekten (> 2 mm) in den Laibungskanal bestimmt.

⚠ Ein bestimmungsfremder Einsatz ist nicht zulässig!

Installation/Montage

Verletzungsgefahr durch Herabfallen des Wandgitters.

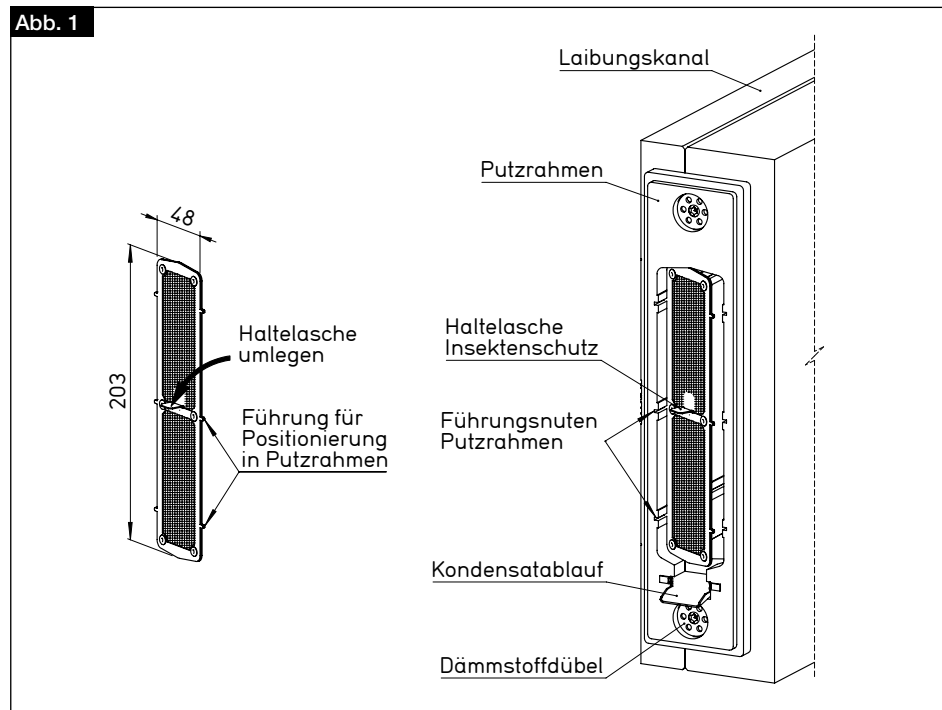
Wandgitter beim Lösen festhalten.

1. Befestigungsschrauben des Wandgitters lösen.
2. Wandgitter Laibung entfernen.
3. Haltelasche für Einsatz und Entnahme des Insektenschutzgitters umlegen, s. Abb. 1.
4. Insektenschutzgitter in die vorgesehenen Führungsnuten des Putzrahmens einsetzen und bis auf Anschlag in den Laibungskanal einschieben.
5. Wandgitter mittels Befestigungsschrauben montieren.

 **VORSICHT**



Abb. 1



Als Referenz am Gerät griffbereit aufbewahren!
Please keep this manual for reference with the unit!
Conservez cette notice à proximité de l'appareil!

Druckschrift-Nr.
Print-No.:
N° Réf. 25 262-001/09.17

www.heliosventilatoren.de

Service und Information

D HELIOS Ventilatoren GmbH + Co KG · Lupfenstraße 8 · 78056 VS-Schwenningen

CH HELIOS Ventilatoren AG · Tannstrasse 4 · 8112 Otelfingen

A HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck

F HELIOS Ventilateurs · Le Carré des Aviateurs · 157 avenue Charles Floquet · 93155 Le Blanc Mesnil Cedex

GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncolls Road · Severalls Industrial Park · Colchester · Essex · CO4 9HZ

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

Important information

In order to ensure complete and effective operation and for your own safety, all of the following instructions should be read carefully and observed. The relevant national standards, safety regulations and instructions (e.g. DIN EN VDE 0100) must be observed and applied. Keep the operating instructions close to the unit for reference.

DANGER

WARNING

CAUTION

NOTE

Warning instructions

The adjacent symbols are safety-relevant warning symbols. All safety regulations and/or symbols must be absolutely adhered to, so that any risk of injury and dangerous situation is avoided!



Certificates - Guidelines

If the product is installed correctly and used to its intended purpose, it conforms to all applicable regulations and CE guidelines at its date of manufacture.

Intended use

The Insect Screen is suitable for protecting against the penetration of insects (> 2 mm) in the soffit duct.

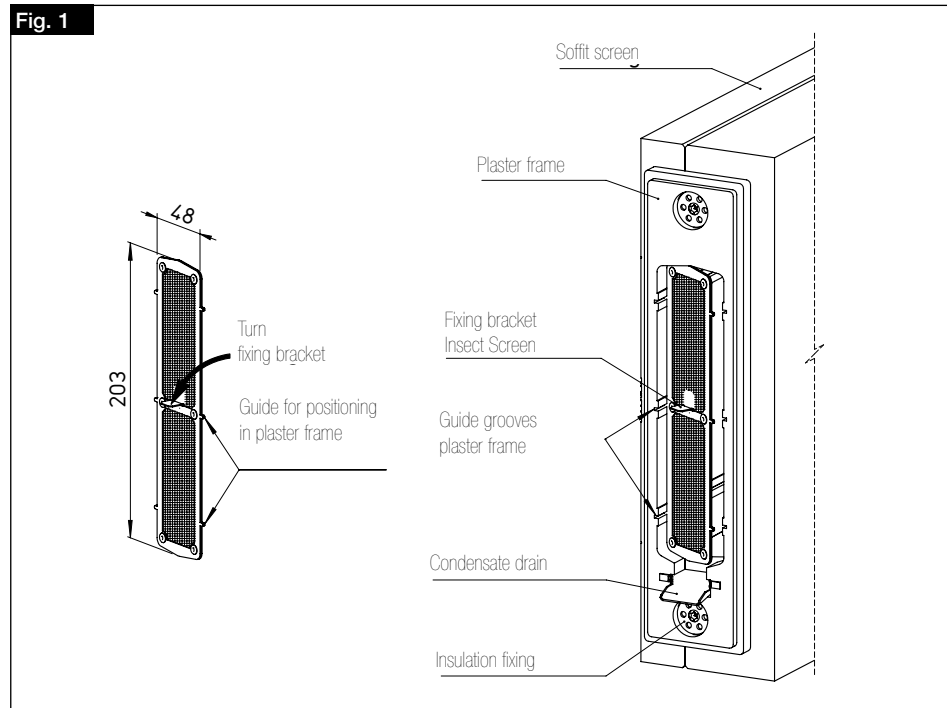
⚠ Any use other than the intended use is not permitted!

Installation/Assembly

Risk of injury from wall grille falling down.
Hold wall grille when loosening.

1. Loosen fixing screws in wall grille.
2. Remove wall grille soffit.
3. Turn fixing bracket for the insertion and removal of the Insect Screen, see Fig. 1.
4. Insert Insect Screen in the provided guide grooves of the plaster frame and slide it into the soffit duct until it reaches the stop.
5. Mount wall grille using fixing screws.

CAUTION



Service and Information

D HELIOS Ventilatoren GmbH + Co KG · Lupfenstraße 8 · 78056 VS-Schwenningen
CH HELIOS Ventilatoren AG · Tannstrasse 4 · 8112 Otelfingen
A HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck

F HELIOS Ventilateurs · Le Carré des Aviateurs · 157 avenue Charles Floquet · 93155 Le Blanc Mesnil Cedex
GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncolls Road · Severalls Industrial Park · Colchester · Essex · CO4 9HZ

NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Informations importantes

Il est important de bien lire et suivre l'ensemble des consignes suivantes pour le bon fonctionnement de l'appareil et pour la sécurité des utilisateurs. Les normes nationales, les règles de sécurité et les réglementations (par ex. DIN EN VDE 0100) doivent être respectées et appliquées. Conserver le manuel d'instructions comme référence à proximité de l'appareil.

- ⚠ DANGER**
- ⚠ AVERTISSEMENT**
- ⚠ ATTENTION**
- REMARQUE**

Mises en garde

Les symboles ci-contre indiquent une consigne de sécurité. Toutes les consignes de sécurité ainsi que les symboles doivent être impérativement respectés, afin d'éviter tout danger et risque d'électrocution !



Réglementations - Normes

Cet appareil est conforme aux directives CE en vigueur le jour de sa fabrication et sous réserve d'une utilisation appropriée

Utilisation conforme

La moustiquaire est conçue pour protéger contre la pénétration d'insectes (> 2 mm) dans le conduit plat en EPP.

⚠ Tout usage inapproprié n'est pas autorisé !

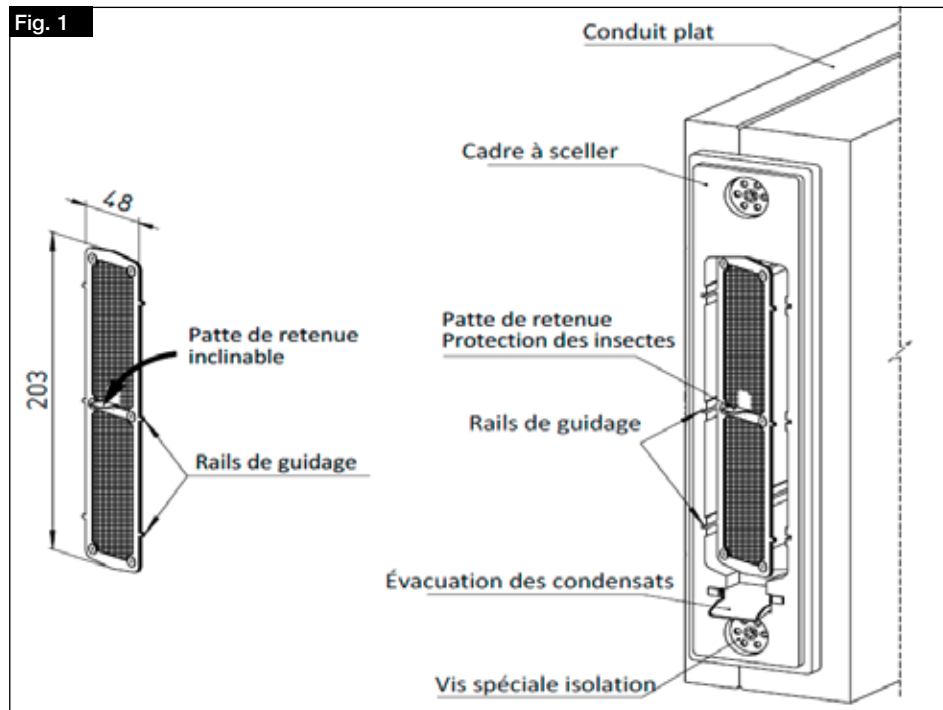
Installation/Montage

Risque de blessure en cas de chute de la grille murale.

Tenir la grille murale pendant sa fixation

1. Desserrer les vis de fixation de la grille murale.
2. Retirer le conduit plat en EPP de la grille murale.
3. Déplacer la patte de retenue pour l'utilisation et l'enlèvement de la moustiquaire, voir Fig. 1
4. Insérer la moustiquaire dans les rails de guidage fournis du cadre à sceller et le pousser dans le conduit plat en EPP jusqu'en butée.
5. Monter la grille murale avec les vis de fixation.

⚠ ATTENTION



Als Referenz am Gerät griffbereit aufbewahren!
Please keep this manual for reference with the unit!
Conservez cette notice à proximité de l'appareil !

Druckschrift-Nr.
Print-No.:
N° Réf. 25 262-001/09.17

www.heliosventilatoren.de

Service und Information

D HELIOS Ventilatoren GmbH + Co KG · Lupfenstraße 8 · 78056 VS-Schwenningen
CH HELIOS Ventilatoren AG · Tannstrasse 4 · 8112 Otelfingen
A HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck

F HELIOS Ventilateurs · Le Carré des Aviateurs · 157 avenue Charles Floquet · 93155 Le Blanc Mesnil Cedex
GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncolls Road · Severalls Industrial Park · Colchester · Essex · CO4 9HZ

